



Cours d'Italien

Septembre 2024/Janvier 2025



Qui sommes-nous ?

L'Institut Culturel Italien de Lyon – Istituto Italiano di Cultura di Lione est une Institution du Ministère Italien des Affaires Étrangères et de la Coopération Internationale et le bureau culturel du Consulat Général d'Italie à Lyon.

Il est chargé de promouvoir et de diffuser la connaissance de la Culture et de la Langue italiennes. Outre l'organisation de cours de langue, l'Institut propose des manifestations culturelles tout au long de l'année, l'accès à un service d'emprunt à une bibliothèque-médiathèque et en tant qu'unique centre d'examen en Auvergne Rhône-Alpes habilité pour la certification de la langue italienne, la possibilité de passer l'examen CELI délivré par l'Université pour Étrangers de Perugia.

Carte d'adhésion

L'Institut Culturel Italien de Lyon propose à son public une carte d'adhésion permettant de :

- Emprunter les livres, magazines, DVD et CD de la médiathèque de l'Institut ;
- Obtenir des tarifs préférentiels concernant les événements organisés en collaboration avec d'autres Institutions locales (cinémas, théâtres, festivals...) ;
- Effectuer prioritairement et gratuitement des réservations pour les masterclass, visites guidées, dégustations organisés par cet Institut ;

La carte d'adhésion au tarif de 20 € (tarif réduit - demandeurs d'emploi, étudiants universitaires et personnes âgées de plus de 65 ans : 15 €) est offerte aux personnes inscrites aux cours de langue italienne organisés par l'Institut Culturel Italien de Lyon et aux enseignants d'Italien (écoles, Universités, Institut Culturel Italien), sur présentation d'un justificatif.

Examen de certification du niveau de connaissance de la langue italienne

Pour plus de renseignements, contacter le secrétariat de l'Institut Culturel Italien de Lyon au 04 78 42 13 84 ou secretariat.iiclyon@esteri.it ou consulter le site internet

Cours d'Italien

Les cours Standard ainsi que les cours en ligne sont basés sur le Cadre Commun Européen de Référence pour les Langues (CECRL) du Conseil d'Europe.

Chaque niveau est composé de deux ou trois sessions de 30 heures chacune : pour atteindre le niveau supérieur, il est nécessaire de suivre **60 heures de cours pour les niveaux A1 et A2, 90 heures de cours pour les niveaux B1, B2, C1 et C2.**

Les enseignants, qualifiés et de langue maternelle italienne, ont une formation universitaire ainsi que l'expérience dans l'enseignement de l'Italien aux étrangers.

Pédagogie : l'apprentissage de la langue italienne est basé sur une pédagogie de type communicatif, axée sur le développement des compétences linguistiques de base, intégrant les 4 compétences langagières : compréhension écrite, compréhension orale, expression écrite, expression orale.

Les classes sont composées de 8 à 14 personnes pour un apprentissage optimal de l'italien contemporain (7 à 9 personnes pour les cours de conversation).

Les cours spécialisés et les ateliers sont destinés à ceux qui veulent approfondir leur compétence communicative et/ou leur connaissance de la culture italienne.

L'ensemble des cours de langue italienne a lieu en Presqu'île, selon le niveau, le créneau horaire et l'effectif de la classe en 2 lieux possibles :

- **Institut Culturel Italien de Lyon** (18, rue François Dauphin, 69002 Lyon, 3e étage)
- **UCLy Campus Carnot** (23, place Carnot, 69002 Lyon).

Inscriptions

Les inscriptions auront lieu du **5 août au 17 septembre 2024** pour la première session. Elles devront être impérativement finalisées avant le début des cours, le **23 septembre 2024**. Le règlement s'effectue en une seule fois par carte bancaire, chèque ou **virement** (privilégier le virement)

PORTES OUVERTES LE VENDREDI 13 SEPTEMBRE 2024 DE 10 H 00 À 18 H 30.

Test de niveau

Pour toute première inscription à un cours non débutant, un test de niveau – gratuit – est requis. Vous pouvez y accéder de chez vous en vous rendant sur notre site Internet (demandez le lien du test de niveau en écrivant à iiclione@esteri.it). Une fois le test écrit effectué, vous serez contacté par l'Institut afin de programmer un test de niveau oral.

Modification ou suppression de cours, remboursement, remplacement d'un enseignant

L'Institut se réserve le droit :

- de modifier les horaires des cours entre chaque session ;
- de reporter ou d'annuler les cours dont les effectifs seraient insuffisants (dans ce dernier cas avec remboursement de l'inscrit) ;
- de remplacer un enseignant d'une session à l'autre ou en cours de session lorsqu'il le jugera nécessaire ;
- de proposer une poursuite des cours de langue en ligne en cas de circonstances sanitaires impératives, sans appliquer de remise ou de remboursement sur le montant de l'inscription.

L'Institut n'effectuera aucun remboursement après le début des cours. Dans le cas où un étudiant aurait l'impossibilité de suivre un cours en ayant au préalable prévenu le secrétariat des cours **au moins 15 jours avant la date de début de la session**, il aura la possibilité de reporter son inscription à la session suivante en fonction des places disponibles.

L'absence aux cours ou le manque d'assiduité ne pourra en aucun cas faire l'objet d'un remboursement.

Tableau récapitulatif des cours

Cours standard CECRL Par session de 30 heures		Jour et heure	Dates	Tarif plein	Tarif réduit	Tarif -26 ans
A1.1		Lundi 9h30-11h30	Consulter le calendrier sur notre site Internet	270 €	243 €	220 €
		Lundi 14h00-16h00				
		Lundi 18h30-20h30				
		Mardi 18h30-20h30				
		Mercredi 9h30-11h30				
		Jeudi 14h00-16h00				
		Jeudi 16h00-18h00				
A1.2		Jeudi 18h30-20h30				
		Mardi 18h30-20h30				
A2.1		Lundi 9h30-11h30				
		Lundi 16h00-18h00				
		Mardi 18h30-20h30				
		Mercredi 18h30-20h30				
		Jeudi 9h30-11h30				
		Jeudi 18h30-20h30				
A2.2		Vendredi 14h00-16h00				
		Vendredi 18h30-20h30				
B1.1		Lundi 18h30-20h30				
		Mardi 16h00-18h00				
		Mercredi 18h30-20h30				
B1.2		Lundi 18h30-20h30				
		Mardi 13h45-15h45				
		Mardi 18h30-20h30				
B1.3		Mardi 9h30-11h30				
		Mardi 16h20-18h20				
		Mercredi 9h30-11h30				
		Jeudi 18h30-20h30				
B2.2		Lundi 18h30-20h30				
		Mercredi 18h30-20h30				
		Jeudi 9h30-11h30				
C1.1		Mercredi 18h30-20h30				
		Jeudi 18h30-20h30				
C1.2		Lundi 16h00-18h00				
C1.3		Lundi 14h00-16h00				
		Jeudi 18h30-20h30				
C2.1		Mardi 16h00-18h00				
Cours en ligne / Par session de 30 heures		Jour et heure				
A1.1		Mardi 18h30-20h30	Consulter le calendrier sur notre site Internet	270 €	243 €	220 €
A2.1		Jeudi 18h30-20h30				
B1.1		Mardi 18h30-20h30				
B2.1		Mercredi 15h30-17h30				
Cours de langue appliquée (hors CECRL) Par session de 30 heures		Jour et heure		Tarif plein	Tarif réduit	Tarif -26 ans
Teatro in italiano		Mardi 18h30-20h30	Consulter le calendrier sur notre site Internet	270 €	243 €	220 €
		Vendredi 18h00-20h00				
Perfezionamento		Mardi 9h15-11h15				
		Mardi 11h15-13h15				
		Vendredi 9h30-11h30				
Cours de conversation Par session de 22,5 heures		Jour et heure		Tarif plein	Tarif réduit	Tarif -26 ans
Parliamo un po' - niveau A2		Mardi 14h00-15h30	Consulter le calendrier sur notre site Internet	220 €	198 €	178 €
Conversation Intermediaire - Niveau B1/B2		Lundi 11h30-13h00				
		Mercredi 11h30-13h00				
		Jeudi 16h00-17h30				
		Vendredi 9h30-11h00				
Parliamo di bellezza - Niveau B1/B2		Vendredi 11h15-12h45				
Conversation Avancée - Niveau C1/C2		Lundi 14h15-15h45				
		Jeudi 14h15-15h45				
L'Italia di oggi - Niveau C1/C2		Lundi 11h30-13h00				

Ateliers (hors CECRL)	Jour et heure	Dates	Tarif	
Senti chi parla	7 rencontres Lundi 16h00-18h00	2024 : 7/10, 4/11, 2/12 2025 : 6/01, 3/02, 10/03, 7/04	150 €	
Un corto al mese - 1 ^{ère} année	7 rencontres Vendredi 16h00-18h00	2024 : 11/10, 15/11, 13/12 2025 : 17/01, 14/02, 21/03, 11/04		
Un corto al mese - 3 ^{ème} année	7 rencontres Vendredi 13h45-15h45	2024 : 11/10, 15/11, 13/12 2025 : 17/01, 14/02, 21/03, 11/04		
Grammatica (possibilité de s'inscrire à quelques dates uniquement - consulter les informations sur notre site Internet)	7 rencontres Vendredi 13h45-15h15	2024 : 4/10, 8/11, 06/12 2025 : 10/01, 7/02, 14/03, 4/04		
Invito all'opera	7 rencontres Vendredi 15h30-17h30	2024 : 4/10, 8/11, 06/12 2025 : 10/01, 7/02, 14/03, 4/04		
Le serie TV italienne - 1 ^{ère} année	7 rencontres Vendredi 16h30-18h30	2024 : 18/10, 22/11, 20/12 2025 : 24/01, 21/02, 28/03, 18/04		
Goliarda Sapienza e «L'Arte della gioia»	7 rencontres Vendredi 16h30-18h30	2024 : 4/10, 8/11, 6/12 2025 : 10/01, 7/02, 14/03, 4/04		
Un viaggio da Nord a Sud: Bellezze italiane da scoprire	de 9h30 à 12h00 et de 14h00 à 16h30	Jeudi 7 novembre 2024	50 €	
Traduzione - 1 ^{ère} année	7 rencontres Vendredi 14h00-16h00	2024 : 4/10, 8/11, 6/12 2025 : 17/01, 14/02, 28/03, 9/05	150 €	
Traduzione - 2 ^{ème} année	7 rencontres Vendredi 14h00-16h00	2024 : 11/10, 15/11, 13/12 2025 : 24/01, 21/02, 4/04, 16/05		
Traduzione - 3 ^{ème} année	7 rencontres Vendredi 14h00-16h00	2024 : 18/10, 22/11, 20/12 2025 : 31/01, 14/03, 11/04, 23/05		
Letteratura : Il canone letterario italiano e le scrittrici - Groupe 1	7 rencontres Vendredi 14h00-16h00	2024 : 25/10, 29/11 2025 : 10/01, 07/02, 21/03, 18/04, 06/06		
Letteratura : Il canone letterario italiano e le scrittrici - Groupe 2	7 rencontres Vendredi 16h00-18h00	2024 : 25/10, 29/11 2025 : 10/01, 07/02, 21/03, 18/04, 06/06		
Club Lecture - Groupes 1, 2 et 3	7 rencontres Vendredi 16h00-18h00	Groupe 1 : 2024 : 4/10, 8/11, 6/12 2025 : 17/01, 14/02, 28/03, 9/05 Groupe 2 : 2024 : 11/10, 15/11, 13/12 2025 : 24/01, 21/02, 4/04, 16/05 Groupe 3 : 2024 : 18/10, 22/11, 20/12 2025 : 31/01, 14/03, 11/04, 23/05		
La poesia tra il dire e il fare	5 rencontres en 2025 Jour et horaire à définir	Consulter le site internet	110 €	
Cours pour enfants Par session de 15 heures		Dates	Tarif plein	Tarif réduit
Initiation à l'italien (école primaire) 6/9 ans	Samedi 9h30-11h00	Consulter le calendrier sur notre site Internet	115 €	104 €
Cours pour enfants bilingues (école primaire) 6/9 ans	Samedi 11h00-12h30			
Cours pour enfants bilingues (école primaire) 9/11 ans	Samedi 11h00-12h30			
Raccontami una storia (école primaire) 5/10 ans	Samedi 10h00/11h00	2024 : 5/10, 9/11, 14/12 2025 : 11/01, 8/2, 15/3, 12/4	Gratuit	
Sabato dei bambini (école primaire) 6/10 ans	Samedi 14h00-16h00	2024 : 5/10, 9/11, 14/12 2025 : 11/01, 8/2, 15/3, 12/4	Gratuit	

Réductions

Une réduction de 10% sera appliquée **sur présentation d'un justificatif pour** :

- Les chômeurs, les étudiants ;
- La 2^{ème} inscription au sein d'une même famille ou à plusieurs cours (la réduction portera sur le cours le moins cher) ;
- Les élèves qui renouvellent leur inscription (deux inscriptions consécutives).

Aucune réduction ne sera appliquée pour les ateliers.

Les personnes de moins de 26 ans bénéficieront d'un tarif spécial sur les cours standards et les cours de conversation.

Le montant de l'inscription à la session n'inclut pas le manuel d'Italien qui devra être acheté séparément.

Cours standard (CECRL)

NIVEAU A1 DÉBUTANT

Acquisition des structures et du lexique de base de la langue pour communiquer et échanger des informations de façon simple.

Composé de A1.1 (30 heures) + A1.2 (30 heures)
Manuel : Nuovo Espresso 1, Libro dello studente e esercizi (avec CD) - Alma Edizioni

NIVEAU A1.1

- > Lundi : 9h30-11h30/14h00-16h00/18h30-20h30
- > Mardi : 18h30-20h30
- > Mercredi : 9h30-11h30
- > Jeudi : 14h00-16h00/16h00-18h00/18h30-20h30

NIVEAU A1.2

- > Mardi : 18h30-20h30
- > Jeudi : 16h00-18h00

NIVEAU A2 ÉLÉMENTAIRE

Acquisition des bases en expression et en compréhension pour communiquer dans la vie quotidienne.

Composé de A2.1 (30 heures) + A2.2 (30 heures)
Manuel : Nuovo Espresso 2, Libro dello studente e esercizi (avec CD) - Alma Edizioni

NIVEAU A2.1

- > Lundi : 9h30-11h30/16h00-18h00
- > Mardi : 18h30-20h30
- > Mercredi : 18h30-20h30
- > Jeudi : 9h30-11h30/18h30-20h30

NIVEAU A2.2

- > Vendredi : 14h00-16h00/18h30-20h30

NIVEAU B1 INTERMÉDIAIRE

Approfondissement des connaissances lexicales et grammaticales et amélioration des compétences communicatives.

Composé de B1.1 (30 heures) + B1.2 (30 heures) + B1.3 (30 heures)
Manuel : Nuovo Espresso 3, Libro dello studente e esercizi (avec CD) - Alma Edizioni

NIVEAU B1.1

- > Lundi : 18h30-20h30
- > Mardi : 16h00-18h00
- > Mercredi : 18h30-20h30

NIVEAU B1.2

- > Lundi : 18h30-20h30
- > Mardi : 13h45-15h45/18h30-20h30

NIVEAU B1.3

- > Mardi : 9h30-11h30/16h20-18h20
- > Mercredi : 9h30-11h30
- > Jeudi : 18h30-20h30

NIVEAU B2 INTERMÉDIAIRE

Mise en œuvre des structures principales de la langue, du vocabulaire et des stratégies communicatives appropriées dans un certain nombre de situations de la vie courante.

Composé de B2.1 (30 heures) + B2.2 (30 heures) + B2.3 (30 heures)
Manuel : Nuovo Espresso 4, Libro dello studente e esercizi (avec CD) - Alma Edizioni

NIVEAU B2.2

- > Lundi : 18h30-20h30
- > Mercredi : 18h30-20h30
- > Jeudi : 9h30-11h30

NIVEAU C1 AVANCÉ

Acquisition d'une certaine maîtrise de la langue et de l'habilité à communiquer de façon appropriée au contexte. Étude des aspects principaux de la vie sociale, économique et culturelle.

Composé de C1.1 (30 heures) + C1.2 (30 heures) + C1.3 (30 heures)
Manuel : Nuovo Espresso 5, Libro dello studente e esercizi (avec CD) - Alma Edizioni

NIVEAU C1.1

- > Mercredi : 18h30-20h30
- > Jeudi : 18h30-20h30

NIVEAU C1.2

- > Lundi : 16h00-18h00

NIVEAU C1.3

- > Lundi : 14h00-16h00
- > Jeudi : 18h30-20h30

NIVEAU C2 AVANCÉ

Perfectionnement des différentes habilités par l'analyse de l'actualité, le travail linguistique sur des extraits audio et vidéo, le renforcement des structures complexes linguistiques, selon les besoins.

Composé de C2.1 (30 heures) + C2.2 (30 heures) + C2.3 (30 heures)
Manuel : Nuovo Espresso 6, Libro dello studente e esercizi (avec CD) - Alma Edizioni

NIVEAU C2.1

- > Mardi : 16h00-18h00

Cours en ligne (CECRL)

Ils sont organisés en sessions de 30 heures chacune, chaque cours comprenant 1 heure 30 de cours avec l'enseignant à distance (vidéo-leçons par l'application Zoom) et 30 minutes de travail guidé sans l'enseignant, avec du matériel didactique créé spécialement pour cette formule afin de compléter le travail en classe et pouvoir participer activement aux leçons.

Pour suivre ces cours, il est suffisant de disposer d'un ordinateur ou d'une tablette avec accès à Internet, équipé d'une caméra vidéo et d'un micro.

Chaque cours est composé d'une session de 30 heures.

Niveau A1.1

> Mardi : 18h30-20h30

Niveau A2.1

> Jeudi : 18h30-20h30

Niveau B1.1

> Mardi : 18h30-20h30

Niveau B2.1

> Mercredi : 15h30-17h30

Cours de langue appliquée (hors CECRL)

TEATRO IN ITALIANO

► Niveau minimum acquis et requis : A2.2

Ce cours est destiné à faciliter et à approfondir la communication orale en italien par le biais du théâtre, en particulier par la récitation, l'improvisation, l'utilisation de la voix et le travail sur le corps, comprenant en outre des techniques de mime. Il constitue également un moyen d'approfondir des textes de la littérature italienne par le moyen du théâtre : lecture expressive, récitation et diction permettront aux élèves ayant le niveau plus avancé de perfectionner leur discours oral et aideront ceux qui ont encore des lacunes à progresser. Ce cours représente non seulement un instrument linguistique, mais également un lieu d'expérimentation, d'invention et de création artistique. Il permet de vivre le théâtre comme une façon de laisser ses peurs derrière soi, de mieux se connaître et de se lancer dans une aventure sur scène humaine et collective finalisée à la mise en scène d'un spectacle à

préparer pour le public de l'institut.

- **1^{ère} session** : training théâtral (récitation, improvisation, mime, utilisation de la voix, lecture interprétative, diction). Début du travail herméneutique, critique et scénique sur le texte à mettre en scène.
- **2^{ème} session** : travail collectif de mise en scène autour du texte choisi.

Prévoir des vêtements confortables : pull ou tee-shirt noir et pantalons noirs, chaussons de théâtre. Méthodes théâtrales utilisées : Stanislavskij et Strehler.

Composé de deux sessions de 30 heures chacune

Enseignant : Ilaria Moretti

HORAIRE

> Mardi : 18h30-20h30

> Vendredi : 18h00-20h00

Spectacles

> Groupe du mardi : le 7 juin 2025

> Groupe du vendredi : le 1^{er} juillet 2025

PERFEZIONAMENTO

► Niveau minimum acquis requis : C2.3 acquis

Cours destiné au perfectionnement et à la pratique active et constante des 4 activités langagières : compréhension et production écrite et orale. Ouverture sur des sujets relatifs à la culture et à l'actualité italiennes.

Composé de deux sessions de 30 heures chacune

Manuel : facultatif selon groupe et enseignant

HORAIRE

> Mardi : 9h15-11h15/11h15-13h15

> Vendredi : 9h30-11h30

Cours de conversation

PARLIAMO UN PO' !

► Niveau A2

Cours d'initiation à la conversation pour développer la capacité à discuter et échanger. Les sujets abordés seront du niveau d'un apprenant faux-débutant et en écho avec les thématiques récurrentes des manuels.

Ce cours aidera aussi à la mémorisation, au réemploi du vocabulaire de base de la langue italienne et au renforcement des structures grammaticales.

Composé de deux sessions de 22,5 heures chacune

HORAIRES

> Mardi: 14h00-15h30

CONVERSATION INTERMÉDIAIRE

► Niveau B1-B2

L'apprentissage concerne la compréhension et la production de l'oral, avec l'aide de supports variés (jeux, presse, vidéo, écoute, mises en situation, etc.).

Composé de deux sessions de 22,5 heures chacune

HORAIRES

> Lundi: 11h30-13h00
> Mercredi: 11h30-13h00
> Jeudi: 16:00-17h30
> Vendredi: 9h30-11h00

PARLIAMO DI BELLEZZA

► Niveau B1-B2

Le cours s'articule comme une série de conversations qui, en s'appuyant sur des images, textes et vidéos, nous amèneront à discuter de la culture du Belpaese : art, cinéma, design, littérature, sans oublier la... gastronomie !

Composé de deux sessions de 22,5 heures chacune

HORAIRES

> Vendredi: 11h15- 12h45

CONVERSATION AVANCÉE

► Niveau C1-C2

L'activité didactique est orientée vers le perfectionnement de la capacité à s'exprimer à l'oral (dialoguer, parler en continu, réagir aux interventions des autres, jouer avec la langue).

Composé de deux sessions de 22,5 heures chacune

HORAIRES

> Lundi: 14h15-15h45
> Jeudi: 14h15-15h45

ITALIA DI OGGI

► Niveau C1-C2

Ce cours de conversation se propose de pratiquer l'italien oralement à l'aide de supports très variés (articles de presse, photos, podcasts, extraits de journaux ou émissions télévisés, réseaux sociaux...). Les participants seront amenés à discuter de

différentes thématiques liées à l'actualité italienne et à la société contemporaine.

Composé de deux sessions de 22,5 heures chacune

HORAIRES

> Lundi: 11h30-13h00

Ateliers (hors CECRL)



SENTI CHI PARLA

► Niveau minimum A2.2 requis et acquis

Un travail ludique, stimulant et ciblé autour de la diction, de la phonétique et de l'intonation pour atteindre l'authenticité du phrasé italien à travers la lecture, l'interprétation de textes variés (articles de presse, poèmes, pièces de théâtre...), l'analyse de vidéos et d'extraits de films sans oublier l'expression orale en continu. Pour maîtriser l'italien, il ne suffit pas de savoir communiquer correctement, il faut aussi être en mesure de restituer le rythme et la musicalité de la langue avec fluidité et naturel.

Enseignant : Nestore Alotto

7 rencontres (1 par mois)

HORAIRES ET DATES

> Lundi 16h00-18h00
2024 : 7/10, 4/11, 2/12
2025 : 6/01, 3/02, 10/03, 7/04

GRAMMATICA

► Niveau minimum requis : en fonction des thèmes choisis

Cours théoriques et pratiques sur 7 sujets de grammaire, pour tous les niveaux.

Chaque rencontre est divisée en deux parties : un premier moment d'explication et de révision de la règle, avec correction des exercices précédemment attribués à faire à la maison et une deuxième partie d'application pratique, grâce à l'utilisation de jeux, de chansons ou de textes courts.

Enseignant : Elisa Gabbriellini

7 rencontres (1 par mois)

HORAIRES ET DATES

> Vendredi 13h45-15h15
2024 : 4/10, 8/11, 06/12
2025: 10/01, 7/02, 14/03, 4/04
(possibilité de s'inscrire à quelques dates uniquement – consulter les informations sur notre site Internet)

UN CORTO AL MESE (1^{ère} ET 3^{ème} ANNÉE)

► Niveau minimum B2 requis et acquis
Un vendredi à l'enseignement du court métrage

Sept séances pour pratiquer la langue italienne, dans le but d'améliorer les compétences de compréhension et expression orale. Découvrir ces petites œuvres d'art, en imaginer ou résumer l'intrigue, s'interroger, réfléchir et échanger autour des points importants, étudier la langue et réemployer du vocabulaire. Un parcours progressif pour renforcer votre italien.

NB : séquence en VO sans sous-titres

Enseignant : Raffaella Persia
7 rencontres (1 par mois)

HORAIRES ET DATES

► 1^{ère} ANNÉE – NOUVEAUX INSCRITS

> Vendredi 16h00-18h00

2024: 11/10, 15/11, 13/12

2025: 17/01, 14/02, 21/03, 11/04

► 3^e ANNÉE

>Vendredi 13h45-15h45

2024: 11/10, 15/11, 13/12

2025: 17/01, 14/02, 21/03, 11/04

INVITO ALL'OPERA

Un siège au premier rang afin de profiter des opéras italiens les plus célèbres. Sept rencontres destinées à la lecture et à l'écoute des airs les plus connus, à l'approfondissement des intrigues, à la rencontre avec les personnages, les cadres et les décors, les auteurs et interprètes de cette grande tradition italienne, inscrite au Patrimoine immatériel de l'Unesco.

Enseignant : Elisa Gabbriellini
7 rencontres (1 par mois)

HORAIRES ET DATES

> Vendredi 15h30-17h30

2024: 4/10, 8/11, 06/12

2025: 10/01, 7/02, 14/03, 4/04

LE SERIE TV ITALIANE (1^{ère} ANNÉE)

Un parcours de 7 rencontres pour vous permettre de découvrir quelques séries TV italiennes. Par le biais de courts extraits, bandes annonces ou interviews aux acteurs, vous serez amenés à une réflexion à la fois linguistique et culturelle. D'un côté, ce sera l'occasion de se confronter avec la langue parlée contemporaine et les différentes variétés régionales. De l'autre, les scènes et les images des séries TV vous fourniront un précieux outil pour vous plonger dans la langue et apprendre plus aisément de nouveaux mots, phrases et contextes d'usages.

Enseignant : Giulia Lodato
7 rencontres (1 par mois)

HORAIRES ET DATES

> Vendredi: 16h30-18h30

2024: 18/10, 22/11, 20/12

2025: 24/01, 21/02, 28/03, 18/04

GOLIARDA SAPIENZA E "L'ARTE DELLA GIOIA"

Les sept rencontres de ce parcours vous proposent au fur et à mesure des réflexions sur des aspects linguistiques ainsi que des conversations autour des thèmes soulevés par le roman et par la biographie de l'auteure (le féminisme et la politique ; la sexualité et la maternité ; la moralité et le désir, etc.). Vous allez découvrir et explorer ce roman majeur et controversé de la littérature italienne à travers plusieurs outils : quelques extraits du texte, mais aussi la série télévisée, un podcast, des interviews, pour stimuler l'apprentissage linguistique et la conversation à plusieurs niveaux.

Enseignant : Giulia Lodato
7 rencontres (1 par mois)

HORAIRES ET DATES

> Vendredi: 16h30-18h30

2024: 4/10, 8/11, 6/12

2025: 10/01, 7/02, 14/03, 4/04

UN VIAGGIO DA NORD A SUD: BELLEZZE ITALIANE DA SCOPRIRE

Poursuite de la découverte de l'immense patrimoine artistique/culturel/paysager/historique du territoire italien dans lequel existent encore des lieux et des traditions à connaître et à valoriser au mieux. Je souhaite visiter et partager des réalités et des expériences capables de susciter des émotions pour le "goût du beau" et évoquer quelques exemples de voyage virtuel: Arte Sella dans la Val di Sella (Trentino); Fondazione Magnani Rocca à Mamiano di Traversetolo (Parma); Genova la Superba; Cales et Reggia di Caserta; les dernières découvertes à Pompei; Isola di Salina. Pas uniquement des lieux mais également des italiens célèbres : Machiavelli et Modigliani.

Enseignant : Maurizia Morini

HORAIRES ET DATE

> Jeudi 7 novembre 2024 de 9h30 à 12h00
et de 14h00 à 16h30

TRADUZIONE (1^{ère} ANNÉE)

Initiation à la traduction pour améliorer la connaissance de la langue italienne. Après une introduction méthodologique, les étudiants seront amenés à traduire (de l'italien vers le français et du français vers l'italien) des extraits littéraires des XIX^e et XX^e siècles, d'auteurs et de genres variés, pour réfléchir ensuite, grâce à une confrontation collective, à la nature des défis linguistiques affrontés, aux points problématiques, aux affinités et aux différences lexicales, grammaticales et syntaxiques entre les deux langues.

Enseignant : Rosanna Maggiore

7 rencontres (1 par mois) – Textes choisis fournis par l'enseignante à l'avance, afin que les étudiants puissent préparer leurs traductions à la maison.

HORAIRES ET DATES

> Vendredi 14h00-16h00

2024 : 4/10, 8/11, 6/12

2025 : 17/01, 14/02, 28/03, 9/05

TRADUZIONE (2^e ET 3^e ANNÉE)

Sept rencontres pour réfléchir de façon approfondie sur la langue italienne à travers l'exercice de la traduction. Les étudiants traduiront (de l'italien vers le français et du français vers l'italien) des textes littéraires des XIX^e et XX^e siècles, d'auteurs et de genres variés, pour s'interroger ensuite, grâce à une confrontation collective, sur des sujets complexes d'une langue riche en nuances.

Enseignant : Rosanna Maggiore

7 rencontres (1 par mois) – Textes choisis fournis par l'enseignante à l'avance, afin que les étudiants puissent préparer leurs traductions à la maison.

HORAIRES ET DATES

► 2^e ANNÉE

> Vendredi 14h00-16h00

2024 : 11/10, 15/11, 13/12

2025 : 24/01, 21/02, 4/04, 16/05

► 3^e ANNÉE

> Vendredi 14h00-16h00

2024 : 18/10, 22/11, 20/12

2025 : 31/01, 14/03, 11/04, 23/05

LETTERATURA : IL CANONE LETTERARIO ITALIANO E LE SCRITTRICI

Cet atelier se propose d'interroger la place des écrivaines dans le canon littéraire italien. Les participants, guidés par l'enseignante - qui fixera des objectifs et donnera les pistes

nécessaires pour s'orienter dans le panorama de la littérature italienne - seront appelés à prendre une part active à travers des enquêtes, des recherches personnelles, des échanges et des débats collectifs.

Enseignant : Rosanna Maggiore

7 rencontres (1 par mois) – Textes fournis par l'enseignante

HORAIRES ET DATES

> Vendredi 14h00-16h00

Groupe 1 : 2024 : 25/10, 29/11

2025 : 10/01, 07/02, 21/03, 18/04, 06/06

> Vendredi 16h00-18h00

Groupe 2 : 2024 : 25/10, 29/11

2025 : 10/01, 07/02, 21/03, 18/04, 06/06

CLUB DI LETTURA

Un rendez-vous mensuel pour échanger autour de livres italiens de ces vingt dernières années et de grands classiques de la littérature du XX^e siècle. Le livre est préalablement choisi et lu par tous. L'enseignante modère le débat, apporte ses commentaires et ses analyses.

Enseignant : Rosanna Maggiore

7 rencontres (1 par mois)

HORAIRES ET DATES

> Vendredi 16h00-18h00

Groupe 1 : 2024 : 4/10, 8/11, 6/12

2025 : 17/01, 14/02, 28/03, 9/05

Groupe 2 : 2024 : 11/10, 15/11, 13/12

2025 : 24/01, 21/02, 4/04, 16/05

Groupe 3 : 2024 : 18/10, 22/11, 20/12

2025 : 31/01, 14/03, 11/04, 23/05

LA POESIA TRA IL DIRE E IL FARE

Cet atelier se propose avant tout de partir à la découverte de l'univers de la poésie italienne contemporaine : ses noms, ses thématiques, ses outils, ses relations avec les grands noms et les grandes écoles du passé. Mais la poésie n'est pas qu'un genre littéraire, ni qu'un ensemble de textes aux règles plus ou moins mystérieuses. En effet, comme son étymologie l'indique, la poésie est une action, une production. Et en tant que telles nous essaierons de l'appréhender.

Enseignant : Mauro Candiloro

5 rencontres (1 par mois) de janvier à juin 2025

HORAIRES ET DATES

> Consulter le site internet



Cours et Atelier pour enfants (6-11 ans)

INITIATION A L'ITALIEN (ECOLE PRIMAIRE) – 6/9 ANS

► Cours s'adressant à des enfants débutants.

Découverte de la richesse de la langue et culture italiennes de façon amusante et ludique par le biais de supports variés (jeux, BD, chansons, comptines, vidéos...) afin de se familiariser avec la sonorité et la musicalité de l'Italien, connaître les fêtes et coutumes de l'Italie et utiliser un répertoire élémentaire des mots et expressions courantes.

Manuel de cours à la charge de l'inscrit
Composé de deux sessions de 15 heures chacune.
Durée du cours : 1,5 heure hebdomadaire

HORAIRES

> Samedi : 9h30-11h00

COURS POUR ENFANTS BILINGUES (ECOLE PRIMAIRE) – 6/9 ANS

► Réservé à des enfants inscrits dans des écoles où l'Italien n'est pas enseigné.

Destiné à des enfants italophones ou d'origine italienne souhaitant entretenir leur niveau ou approfondir leurs compétences linguistiques, grammaticales et culturelles. Des supports (chansons, BD, vidéos, dessins animés, jeux,...) et activités variées seront proposés au cours de l'année (jeux de rôle, dialogues, dramatisation,...) afin de favoriser l'interaction entre les enfants.

Manuel de cours à la charge de l'inscrit
Composé de deux sessions de 15 heures chacune.
Durée du cours : 1,5 heure hebdomadaire

HORAIRES

> Samedi : 11h00-12h30

COURS POUR ENFANTS BILINGUES (ECOLE PRIMAIRE) – 9/11 ANS

► Réservé à des enfants inscrits dans des écoles où l'Italien n'est pas enseigné.

Destiné à des enfants italophones ou d'origine italienne souhaitant entretenir leur niveau ou approfondir leurs compétences linguistiques, grammaticales et culturelles. Des supports (chansons, BD, vidéos, dessins animés, jeux,...) et activités variées seront proposés au cours de l'année (jeux de rôle, dialogues, dramatisation,...) afin de favoriser l'interaction entre les enfants.

Manuel de cours à la charge de l'inscrit
Composé de deux sessions de 15 heures chacune.
Durée du cours : 1,5 heure hebdomadaire

HORAIRES

> Samedi : 11h00-12h30

RACCONTAMI UNA STORIA (ECOLE PRIMAIRE) – 5/10 ANS

► Atelier pour lequel la connaissance de l'italien est préférable.

Lecture à voix haute en italien d'une sélection d'histoires écrites par des auteurs italiens.
Gratuit sur inscription (15 enfants max. par atelier)

HORAIRES ET DATES

> Samedi: 10h00-11h00
2024: 5/10, 9/11, 14/12
2025: 11/01, 8/2, 15/3, 12/4

IL SABATO DEI BAMBINI

► Atelier s'adressant de préférence à des enfants débutants.

Atelier conçu afin d'initier les enfants de 6 à 10 ans à la langue et à la culture italiennes de façon ludique, sous forme d'ateliers ponctuels et entièrement gratuits et par le biais d'activités manuelles, artistiques, culturelles...

Gratuit sur inscription (12 enfants max. par atelier)

HORAIRES ET DATES

> Samedi: 14h00-16h00
2024: 5/10, 9/11, 14/12
2025: 11/01, 8/2, 15/3, 12/4

L'Institut c'est aussi...

Manifestations culturelles

Tout au long de l'année :
spectacles, concerts, expositions,
conférences, théâtre,
manifestations culinaires,
projections de films...

Bibliothèque Médiathèque

4 000 volumes
800 DVD et CD
À consulter sur place
ou à emprunter.
Catalogue en ligne
sur notre site.

Certification du niveau de connaissance de la langue italienne

Plusieurs sessions par an.

Suivez-nous !



INSTITUT CULTUREL ITALIEN

18 rue François Dauphin - 69002 Lyon

Tél. : 04 78 42 13 84

Email : iiclione@esteri.it - Site : iiclione.esteri.it